



# BANNER 2019

**« Io vengo ad  
alleviare la  
sofferenza ! »**



**Opuscolo per gli  
organizzatori  
di pellegrinaggi**

## *Triduum in lingua italiana 2020:*



**09-13 Maggio: UNITALSI**  
segreteria: (0039) 0172 - 63 53 97



**29 Maggio-02 giugno : OFTAL**  
segreteria: (0039) 0161-80 12 90



**02 - 06 Ottobre : SANTA MARIA**  
segreteria: (0039) 011-88 20 71

## *In quest'opuscolo*

Allocuzione del Rettore del Santuario .....	3
I servizi del Santuario – Centro spirituale .....	4
Che cosa devo fare quando organizzo un pellegrinaggio ? .....	5
Orario delle funzioni durante la stagione .....	5
Attività proposte nel Santuario e fuori .....	6
Calendario dei giorni importanti .....	7
Ufficio informazioni ed Edizioni del Santuario.....	8
Chaityfontaine - Turismo - Comunità dei frati di S. Giovanni .....	9
Pubblicità - Hospitalité Notre Dame .....	10 - 11
Pianta del Santuario .....	12



### **Santuario della Madonna dei Poveri**

Rue de l'Esplanade, 57  
4141 Banneux N.-D. (Belgique)  
Tél: + 32 (0)4-360 02 22  
Fax: + 32 (0)4-360 82 39

<http://www.banneux-nd.be>  
Email : [sanctuaire@banneux-nd.be](mailto:sanctuaire@banneux-nd.be)  
Facebook : Sanctuaire Banneux

# Allocuzione del Rettore

Cari lettori e lettrici,

Quando gli specialisti ci hanno spiegato, nel 2019, il fallimento del più antico tour-operator al mondo, erano unanimi : tale organizzatore di viaggi non ha saputo percepire i segni dei tempi. « Oggigiorno, il potenziale turista evita gli intermediari e fa i suoi piani da solo davanti al suo computer ». La tendenza sarebbe dunque all'individualismo.



## Ognuno per se ?

L'individualismo, l'ognuno per se : ecco cosa possiamo osservare in tanti settori, compreso il settore dei pellegrinaggi. Piuttosto che partecipare ad un pellegrinaggio organizzato in pullman in un determinato periodo della stagione, molti preferiscono partire spontaneamente e privilegiano i viaggi in macchina. Trattasi di una tendenza irreversibile di cui prendere atto una volta per tutte ? Non ne sono sicuro.

In quanto, curiosamente, la tendenza visa anche grandi eventi : le persone amano fare dei bagni di folla, nei festival, gli avvenimenti sportivi o culturali oppure... i pellegrinaggi ! La coscienza ecologica punta ugualmente a frenare l'individualismo sfrenato. Ne sono profondamente convinto : i pellegrinaggi in pullman hanno ancora dei bei giorni davanti a loro, anche se per il momento stiamo assistendo, forse,

ad una traversata del deserto che rende difficile la vita dei nostri fedeli organizzatori.

## « Gioia condivisa »

Come ogni anno, vi proponiamo di approfondire insieme un elemento del Messaggio che la Vergine dei Poveri ci ha affidato a Banneux nel 1933. « Questa sorgente è per gli ammalati », ha detto la Bella Signora. Gli ammalati ed i meno validi hanno dunque un posto speciale nel cuore di Maria e nel cuore del Santuario. Sono loro



che desideriamo vezzeggiare soprattutto in questa stagione 2020.

Un proverbio tedesco evoca benissimo le virtù della solidarietà e della condivisione : « gioia condivisa, gioia raddoppiata ; pena condivisa diminuisce di metà ». Sì, un pellegrinaggio vissuto insieme è veramente sorgente di gioia e di consolazione per coloro che osano l'avventura.

Cari organizzatori, voglio veramente ringraziarVi per il bel regalo che voi proponete ai pellegrini invitandoli a partecipare ad un pellegrinaggio. E se avete bisogno d'informazioni o d'aiuto, non esitate a contattarci. I nostri collaboratori e collaboratrici sono a vostra completa disposizione.

Gradite i miei migliori saluti,

Leo Palm, rettore



**Santuario della Vergine dei Poveri**

rue de l'Esplanade 57 –  
B-4141 BANNEUX N.D. Belgio

**Segretariato dei pellegrinaggi**

Tel. : 00 32 (0)4-360 02 39  
Fax : 00 32 (0)4-360 82 39

**Segretariato generale**

Tel. : 00 32 (0)4-360 02 22

**Casa d'accoglienza**

**Ospitalità degli ammalati**

**Vedi pagina 11**

*Triduo al di fuori della stagione dei pellegrinaggi  
Accoglienza di gruppi, ritiri, seminari, raccoglimenti,...*

rue de l'Esplanade 57 – 4141 BANNEUX N.D.  
Tél. : 04-360.02.22 – Fax : 04-360.82.39

**Comunità dei frati di San Giovanni**

**Vedi pagina 9**

**Comunità Maranatha**

Settimane di preghiera  
rue des Fawes 64 – 4141 BANNEUX N.D.  
Tél. : 04-360 85 59    www.maranatha.be

**Poverello**

Accoglienza di gruppi per picnic  
Ritiro di giovani  
route de Theux 85 – 4141 BANNEUX  
Tél. & Fax : 04-360 93 63  
banneux@poverello.be                      www.poverello.be

**Segretariato internazionale**

Tel. : 00 32 (0)4-360 02 02 – Fax : 00 32 (0)4-360 02 09  
international@banneux-nd.be

**e-mail per settori :**

- \* pellegrinaggi : sanctuaire@banneux-nd.be
- \* rettorato : rectorat@banneux-nd.be
- \* liturgia : liturgie@banneux-nd.be
- \* settore economato : economat@banneux-nd.be

**Per il vostro picnic  
Possibilità di affitto sala (50 € al giorno)**



**Shabann - 80 persone (n° 43 sulla piantina )**



**Charmille - 70 persone (n° 51 sulla piantina)**

# Organizzare un pellegrinaggio... che cosa devo fare?



1. Completate il foglio d'iscrizione, accluso. Queste informazioni ci aiutano ad accogliervi al meglio.

Vogliate completare questo documento in modo leggibile e completo! Se

alcune celebrazioni si ripetono durante il vostro soggiorno (messe, ecc ...) vogliate iscriverle tutte.

2. Inviateci l'iscrizione almeno 4 settimane prima della data del vostro pellegrinaggio, anche se non sapete ancora il numero dei partecipanti, tramite posta oppure una e-mail



## ORARIO DELLE FUNZIONI DURANTE LA STAGIONE

### Funzioni in diverse lingue

#### \*Messa internazionale

la domenica **10:30**

#### \*Preghiera e Benedizione degli ammalati

(salvo il venerdì) **15:00**

#### \*Rosario **19:00**

### Funzioni in francese

\* Chemin de prière (sur demande) 10H30

\* Messes en semaine 8H00 – 11H30 – 16H00

\* Messes dominicales : le samedi 16H00

le dimanche 8H30 – 11H15 – 16H00

### Funzioni in olandese

\* Gebedsweg (op aanvraag) 10u00

\* Mis in de week 11u00

\* Rozenkrans 19u00

### Funzioni in tedesco

\* Messe (außer freitags) 10.30 Uhr

\* Sonntagsmesse 9.30 Uhr

\* Andacht – Gebetsweg 14.00 Uhr

\* Rosenkranz (außer donnerstags und freitags) 19.00 Uhr

\* **Confessioni** vedi pagina 6

# Attività proposte al Santuario

Cammino di preghiera sul tema dell'anno



Messe



Ore 15. : Benedizione eucaristica



Ore 19. : Rosario



Altre possibilità durante la giornata

Adorazione del Santissimo Sacramento  
nella cappella S. Michele (n° 40 sulla piantina)

Dalle ore 9:30 alle 17:30



Ascolto-Confessioni

dalle ore 10. alle ore 12. e dalle ore 14. alle  
ore 16:30 (n°4 sulla piantina)



DVD sulla storia delle apparizioni  
nel Chalet Missio  
(n°34 sulla piantina)



# Calendario generale i grandi giorni 2020



## 1 Maggio

### Inizio della Stagione dei pellegrinaggi

Ore 10:30 -Messa internazionale  
con Mons. J-P. Delville, Vescovo di Liegi

Ore 15. - Benedizione eucaristica

Ore 20. - Processione con le fiaccole

## 14 Giugno

### Corpus Domini

Sotto la presidenza di Mgr P. Hoogmartens,

Vescovo di Hasselt

Ore 10:30 -Messa internazionale

Ore 14 - Processione del SS. Sacramento  
e benedizione dei malati

Ore 19 - Rosario

## 15 Agosto

### Assunzione

Ore 10:30 -Messa internazionale,  
con Mons. J-P. Delville, Vescovo di Liegi

Ore 15 - Benedizione eucaristica

Ore 20 - Processione con le fiaccole

## 11 Ottobre

### Chiusura della Stagione dei pellegrinaggi

Ore 10:30 -Messa internazionale

Ore 15 - Benedizione eucaristica

Ore 19 - Rosario



L'Ufficio-informazioni del Santuario  
(place des nations)



è aperto tutti i giorni durante la stagione  
dei pellegrinaggi

dalle ore 9:30 alle ore 12 e dalle ore 13 alle ore 17.

Al di fuori della stagione dei pellegrinaggi,  
dalle ore 10 alle ore 12 e dalle ore 14 alle ore 16.30.

Vi troverete non solo le edizioni del Santuario ma  
anche le cartoline, candele, immagini  
E articoli religiosi.

Potete consegnare le vostre intenzioni di Messe.

I volontari addetti  
possono darvi tutte le informazioni  
necessarie sulla vostra giornata di pellegrinaggio,  
l'orario delle Messe,  
la permanenza per le confessioni, ecc ....

## ufficio informazioni e alcune delle nostre edizioni

### La Madonna dei Poveri

Periodico del movimento Madonna dei Poveri

(sei numeri all'anno) :

Contributo :

Ordinario € 18,

Amico € 30,

Sostenitore € 55



Piazza Madonna dei Poveri, 2  
20152 Milano

tel. 02.48.70.74.06

Fax 02.48.71.71.33

[www.madonnadeipoveri.org](http://www.madonnadeipoveri.org)

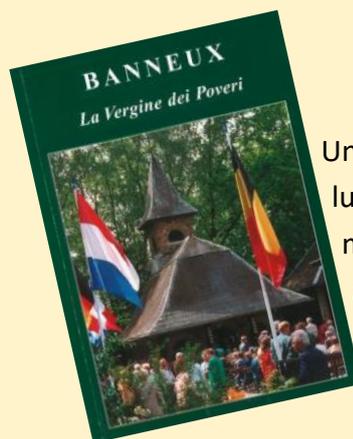
[madonnadeipoveri@tiscali.it](mailto:madonnadeipoveri@tiscali.it)

c.c.p. 20032207

DVD - un film di 25 minuti

che vi fa conoscere  
Banneux,  
la cronistoria ed i luoghi  
delle apparizioni.

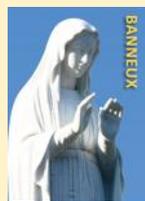
15 €



Un album-photo che spiega i  
luoghi, la cronistoria ed il  
messaggio delle apparizioni.

8,50 €

Cartoline, preghiere, candele, ...



Alloggio

Ristorazione

Affitto sala



# Chaityfontaine

## La qualité en toute simplicité



**Informazioni e prenotazioni**  
+32 (0) 4 360 9171

**Appuntamento sul nostro nuovo sito web**  
[WWW.CHAITYFONTAINE.EU](http://WWW.CHAITYFONTAINE.EU)

CHAITYFONTAINE, 8 • 4860 PEPINSTER • [CHAITYFONTAINE@BANNEUX-ND.BE](mailto:CHAITYFONTAINE@BANNEUX-ND.BE)



PMR FRIENDLY



## Congrégation de Saint Jean

Accoglienza di gruppi e di persone individuali (ritiro, ecc...) con i frati di S. Giovanni



### Centre Regina Pacis

rue de la Sapinière, 50  
B-4141 Banneux N.D.  
Tél : +32 (0)4-360.01.20  
email : [hotellerie@stjean-banneux.com](mailto:hotellerie@stjean-banneux.com)  
Website : [www.stjean-banneux.com](http://www.stjean-banneux.com)



### Ufficio del Turismo Ourthe-Ambève – asbl GREOA

[info@ourthe-ambleve.be](mailto:info@ourthe-ambleve.be)  
rue de Louveigné 3 – 4920 REMOUCHAMPS  
Tél. : 04-384 35 44 – Fax : 04-384 35 46

### Ufficio del Turismo Pays de Vesdre

rue de la Chapelle 30 – 4800 VERVIERS  
Tél. : 087-30 79 26 – Fax : 087-31 20 95

### Ufficio del Turismo Spa

place Royale 41 – 4900 SPA  
Tél. : 087-79 53 53 – Fax : 087-79 53 54  
[officetourismespa@skynet.be](mailto:officetourismespa@skynet.be)

### Ufficio del Turismo Sprimont – Banneux N.D.

rue de l'Esplanade 57 – 4141 BANNEUX N.D.  
Tél. : 04-358 09 50  
gsm Christiane Crosset : 0496-75 91 89

### Ufficio del Turismo Liegi

En Feronstrée 92 – 4000 LIEGE  
Tél. : 04-221 92 21  
Fax : 04-221 92 22  
[office.tourisme@liege.be](mailto:office.tourisme@liege.be)



# Bel - Art



*La piú grande selezione di articoli religiosi*



Rue de l'Esplanade 49  
B-4141 Banneux



[www.bel-art.net](http://www.bel-art.net)



[info@bel-art.net](mailto:info@bel-art.net)



+32 (0)4 360 02 10

# MAISON DE L'EUROPE

*Restaurant - Selfservice - Souvenirs*

*Grossiste en bougies et articles pour Eglises*

Rue de l'esplanade, 51  
B-4141 **BANNEUX N.D.**

Tel 0032 4 360 90 65  
info@europebanneux.be



[www.europebanneux.be](http://www.europebanneux.be)



## *Hospitalité Notre-Dame*

Sistemazione nel cuore del Santuario

Capacità : 360 letti

Accoglienza di gruppi, affitto sala,  
ritiro per adulti e per giovani, seminari,...

78, rue de l'Esplanade      4141 Banneux-N.D.

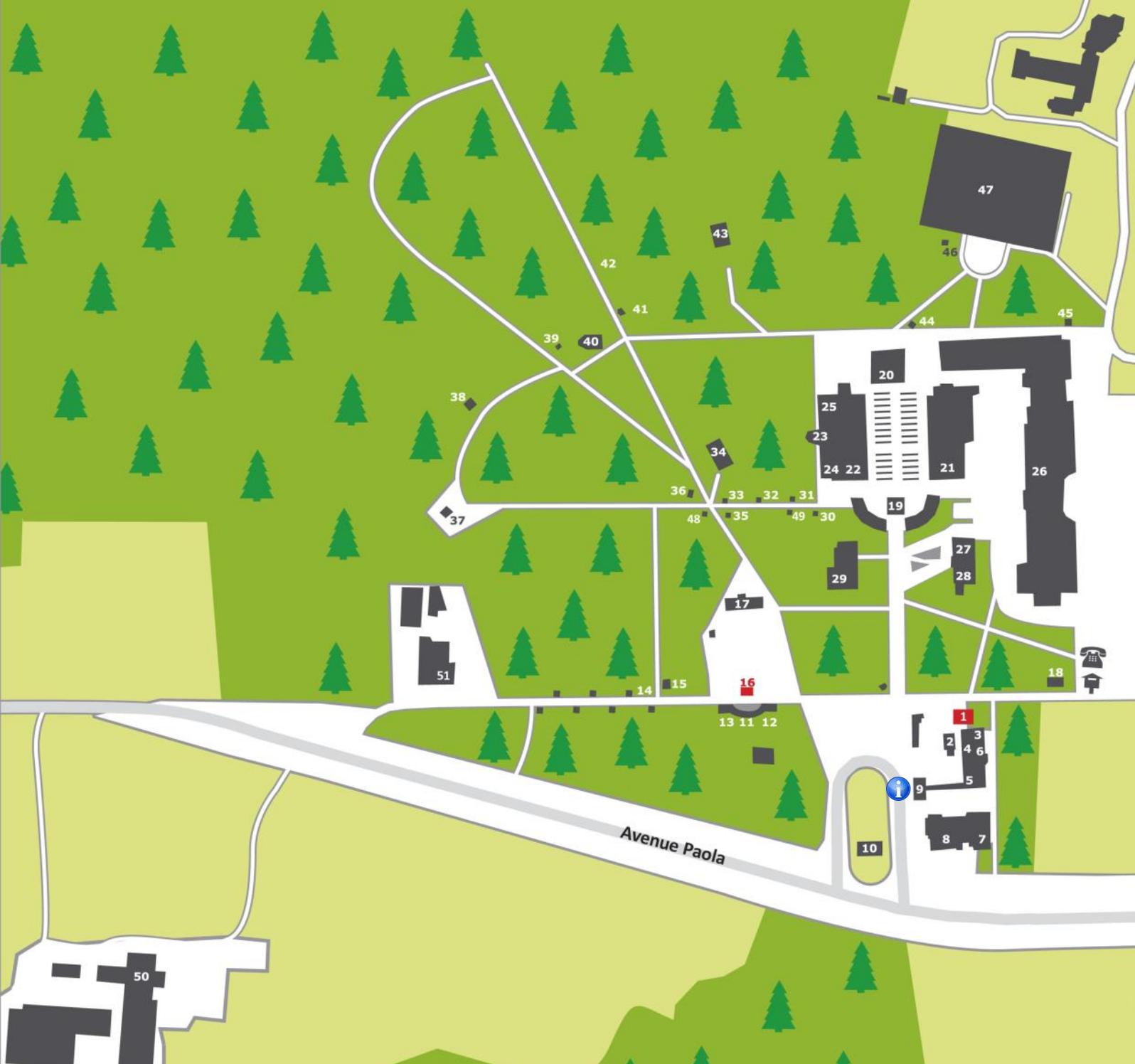


PMP friendly

Informazioni :

0032 (0)4/360.02.22

[economat@banneux-nd.be](mailto:economat@banneux-nd.be)



## Pianta del Santuario

### 1. Cappella delle Apparizioni

2. Casa Beco
3. Sacrestia
4. Confessionali
5. Cappella SS. Sacramento  
Confessionali
6. Cappella della Croce
7. Sala proiezioni
8. Casa Curato d'Ars  
Segretariato generale
9. Ufficio informazioni e  
accoglienza Turistica
10. Cappella ortodossa
11. Memoriale S.Exc. Kerkhofs
12. S. Anna
13. La Visitazione
14. Cappelle dei 7 dolori
15. Monumento Unione Int. di Preghiera



### 16. La Sorgente

17. Statua S. Luigi M. Grignon di Montfort
18. Stele della stella
19. Statua della Vergine dei Poveri
20. Altare dell'Esplanade
21. Cappella S. Francesco
22. Cappella del Messaggio
23. Cappella Maria Mediatrix
24. Confessionali
25. Sacrestia
26. Casa "Ospitalità"
27. Casa "S. Bernadette"
28. Bagni
29. Casa "S. Camille"
30. Statua S. Pio
31. Cappella della Madonna de La Vang
32. Cappella della Mad. de Walsingham
33. Memoriale della fraternità Liegi-Cina

### 34. Padiglione "Missio"

35. Statua S. Pietro-Giuliano Eymard
36. Cappella dell'Annunciazione
37. Statua S. Alfonso de Liguori
38. Cappella S. Ignazio
39. Cap. dei S. Fondatori Servi di Maria
40. Cappella S. Michele
41. Campanile
42. Via Crucis
43. Padiglione "Shabann"
44. Statua S. Bernadette
45. Statua S. Teresa di Lisieux
46. Statua della Vergine dei Poveri
47. Chiesa della Vergine dei Poveri
48. Croce Armena
49. Cappella S. Damiano de Molokai
50. Casa "Chaityfontaine"
51. Casa "la Charmille"